den Königlich württembergiſchen Geheimen Legationsrath, Grafen von Uxkull,

Monsieur le Comte Uxkull, Conseiller intime de Légation de Sa Majesté le Roi de Wurtemberg,

und der Präſident der Franzöſiſchen Republik

et le Président de la République Française

den Herrn Marc Thomas Eugen de Goulard, Mitglied der National-Verſammlung, und

Monsieur Marc Thomas Eugène de Goulard, Membre de l'Assemblée nationale et

den Herrn Alexander Johann Heinrich de Clercq, bevollmächtigten Miniſter erſter Klaſſe,

Monsieur Alexandre Johann Henry de Clercq, Ministre Plénipotentiaire de première classe;

welche, nach erfolgtem Austauſch ihrer in guter und regelrechter Form befundenen Vollmachten, über die nachſtehenden Artikel übereingekommen ſind:

Lesquels, après s'être communiqué leurs pleins-pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des articles suivants:

Art. 1.

Für diejenigen Perſonen, welche aus den abgetretenen Gebietstheilen herſtammen und ſich außerhalb Europas aufhalten, wird die durch den Artikel 2 des Friedensvertrages für die Wahl zwiſchen der deutſchen und der franzöſiſchen Nationalität feſtgeſetzte Friſt bis zum 1. Oktober 1873 verlängert.

Die Entſcheidung für die franzöſiſche Nationalität ſeitens der aus den abgetretenen Gebieten herſtammenden Perſonen, welche ſich außerhalb Deutſchlands aufhalten, erfolgt durch eine, ſei es vor der Mairie des Wohnortes in Frankreich, ſei es vor einer franzöſiſchen Geſandtſchafts- oder Konſulats-Kanzlei abgegebene Erklärung oder durch Immatrikulation bei einer ſolchen Kanzlei.

Die franzöſiſche Regierung wird der deutſchen vierteljährlich auf diplomatiſchem Wege namentliche Verzeichniſſe über dieſe Erklärungen mittheilen.

Art. 1.

Pour les individus originaires des territoires cédés, qui résident hors d'Europe, le terme fixé par l'article 2 du traité de paix pour l'option entre la nationalité allemande et la nationalité française, est étendu jusqu'au 1er Octobre 1873.

L'option en faveur de la nationalité française résultera pour ceux de ces individus qui résident hors d'Allemagne, d'une déclaration faite, soit aux mairies de leur domicile en France, soit devant une chancellerie diplomatique ou consulaire française, ou de leur immatriculation dans une de ces chancelleries.

Le Gouvernement français notifiera au Gouvernement allemand, par la voie diplomatique et par périodes trimestrielles, les listes nominatives qu'il aura fait dresser d'après ces mêmes déclarations.